

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2021/41282]

Commission des Jeux de hasard. — Liste des sites interdits

La liste modifiée des sites interdits en vertu de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, tel que modifiée par la Loi du 10 janvier 2010 portant modification de la législation relative aux jeux de hasard, approuvée par la Commission des Jeux de hasard le 21 avril 2021, peut être consultée sur le site de la Commission des jeux de hasard www.gamingcommission.be.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2021/41282]

Kansspelcommissie. — Lijst verboden websites

De gewijzigde lijst van verboden websites krachtens de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, zoals gewijzigd bij de Wet van 10 januari 2010 tot wijziging van de wetgeving inzake kansspelen, goedgekeurd door de Kansspelcommissie op 21 april 2021, is consulteerbaar op de website van de Kansspelcommissie www.gamingcommission.be.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C – 2021/41280]

Institut royal d'Aéronomie spatiale de Belgique (IASB). — Vacance d'un emploi de Chef de travaux (classe SW2) de la carrière scientifique – Vacance numéro HRM S 2707 (Sondage au limbe (D41))

Nos descriptions de fonction sont rédigées au masculin uniquement pour des raisons de lisibilité. Toutes les fonctions s'adressent de manière égale aux femmes et aux hommes.

1. POSITIONNEMENT DE LA FONCTION AU SEIN DE L'ETABLISSEMENT.

- Il s'agit d'un emploi d'agent scientifique statutaire à prestations complètes.
- Titre et classe de la carrière scientifique: Chef de travaux (classe SW2).
- Groupe d'activités de la carrière scientifique dont l'emploi fait partie: groupe d'activités I "recherche scientifique et développement expérimental".

L'emploi sera exercé au sein du groupe de recherche 'Sondage au limbe' (D41) de la division scientifique 'Rayonnement solaire en atmosphères' à l'Institut royal d'Aéronomie spatiale de Belgique (IASB).

2. REGIME LINGUISTIQUE.

Cet emploi est accessible aux candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français ou néerlandais en application des règles fixées à cet effet par les lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

3. CONTEXTE DE LA FONCTION.

Le groupe « Sondage au limbe » est spécialisé dans le développement et l'exploitation de missions spatiales ciblant l'acquisition et le traitement de données atmosphériques à haute résolution verticale, principalement dans des géométries d'observation du limbe en diffusion, en occultation ou en émission.

L'équipe d'une dizaine de personnes a proposé le projet ALTIUS, première mission spatiale belge de télédétection de la haute atmosphère terrestre, actuellement en pré-développement comme élément du programme EarthWatch de l'ESA en vue d'un lancement aux alentours de 2024. Le plateau d'Uccle est pressenti pour devenir le centre de traitement des données de la mission, en collaboration avec SPACEBEL, responsable industriel de ce segment.

En parallèle, l'équipe explore et réalise de nouveaux projets expérimentaux comme le nano-satellite de démonstration PICASSO, très récemment mis en orbite, ou de nouveaux concepts d'imageurs spectraux.

Dans ce cadre, la fonction à occuper couvre un large domaine de compétences et d'activités.

1. la maîtrise des senseurs dans l'étendue spectrale de l'ultra-violet au proche infra-rouge en ce qui concerne l'optique, la radiométrie et la caractérisation des composants et techniques instrumentaux.
2. les principes des géométries d'observation et de couverture géographique, d'échantillonnage vertical et temporel de la radiance atmosphérique.
3. les méthodes générales de traitement du signal radiométrique, en mode différentiel ou global, et en particulier la connaissance des méthodes d'inversions adéquates ainsi que de la dérivation des bilans d'erreurs expérimentales.
4. la maîtrise des avantages et inconvénients rencontrés dans les missions de télédétection atmosphérique, passées, présentes et à venir et l'expertise des techniques expérimentales nécessaires pour une observation sélective des espèces chimiques ciblées.

PROGRAMMATORISCHE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[C – 2021/41280]

Koninklijk Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (BIRA). — Vacature van Werkleider (klasse SW2) van de wetenschappelijke loopbaan – Vacaturenummer HRM S 2707 (Metingen nabij de horizon (D41))

Sommige woorden in de functiebeschrijving staan in de mannelijke vorm voor een betere leesbaarheid. De functie is zowel voor vrouwen als voor mannen toegankelijk.

1. POSITIE VAN DE FUNCTIE BINNEN DE INSTELLING.

- Het gaat om een voltijdse betrekking van een statutair wetenschappelijk personeelslid.
- Titel en klasse van de wetenschappelijke loopbaan: Werkleider (klasse SW2).
- Activiteitengroep van de wetenschappelijke loopbaan waartoe de betrekking behoort: activiteitengroep I "wetenschappelijk onderzoek en experimentele ontwikkeling".

De betrekking zal uitgeoefend worden binnen de dienst: de onderzoeksgroep 'Metingen nabij de horizon' (D41) van de wetenschappelijke divisie 'Zonnestraling in atmosferen' van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (BIRA).

2. TAALREGIME.

Deze betrekking is toegankelijk voor kandidaten die kunnen ingedeeld worden bij de Nederlandse of Franse taalrol, bij toepassing van de regels hiertoe bepaald door de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken.

3. FUNCTIECONTEXT.

De groep « Metingen nabij de horizon » is gespecialiseerd in de ontwikkeling en exploitatie van ruimtemissies die gericht zijn op het verzamelen en verwerken van atmosferische gegevens met een hoge verticale resolutie, voornamelijk in geometrieën die observeren net boven de horizon op basis van diffusie, occultatie of emissie van licht.

Het team van een tiental personen heeft het ALTIUS-project voorgesteld, de eerste Belgische ruimtemissie voor teledetectie van de bovenste atmosfeer van de aarde, die momenteel in voorontwikkeling is als onderdeel van ESA's Earth Watch programma voor lancering rond 2024. Het plateau van Ukkel zal naar verwachting het gegevensverwerkingscentrum van de missie worden, in samenwerking met SPACEBEL, de industriële leider van dit segment.

Tegelijkertijd is het team bezig met het verkennen en uitvoeren van nieuwe experimentele projecten zoals de PICASSO demonstratie nano-satelliet, die zeer recent in een baan om de aarde is gebracht, en nieuwe concepten voor spectrale beeldvorming.

In deze context bestrijkt de te bekleden functie een breed scala aan vaardigheden en activiteiten.

1. beheersing van sensoren in het spectrale bereik van ultraviolet tot nabij-infrarood met betrekking tot optiek, radiometrie en de karakterisering van instrumentele componenten en technieken.
2. beginselen van de waarnemingsgeometrie en geografische spreiding, verticale en temporele bemonstering van de atmosferische straling.
3. algemene methoden voor de verwerking van radiometrische signalen, in differentiële of globale modus, en in het bijzonder kennis van geschikte inversiemethoden en de afleiding van experimentele onzekerheidsbudgetten.
4. Beheersing van de voor- en nadelen van vroegere, huidige en toekomstige missies op het gebied van atmosferische teledetectie en expertise in de experimentele technieken die nodig zijn voor de selectieve waarneming van de beoogde chemische bestanddelen.

La fonction requiert donc une polyvalence dans la maîtrise des techniques générales utilisées par les senseurs au limbe ainsi qu'une capacité de spécialisation dans les simulateurs de mission et dans le développement des algorithmes de traitement du signal.

4. CONTENU DE LA FONCTION.

4.1. Objectifs de la fonction au regard des missions de l'établissement.

Le collaborateur assurera au minimum :

- un rôle de coordinateur scientifique de l'équipe de la mission ALTIUS pour réaliser une synthèse des différents algorithmes mis en œuvre et des scénarios de mission
- un rôle d'approfondissement d'un ou plusieurs algorithmes de niveau 1 et/ou niveau 2 pour la même mission
- un rôle de représentation de l'IASB pour ALTIUS vis-à-vis de BELSPO, de l'ESA et de l'industrie
- une participation active et collaborative au traitement du signal d'autres missions au limbe.
- une tâche d'exploration de nouvelles techniques de mesure et, le cas échéant, la soumission de proposition d'instruments ou de missions en aéronomie spatiale.
- une réflexion et une stratégie à long terme pour pérenniser l'expertise développée dans ALTIUS et PICASSO
- une recherche de collaborations internationales vers de nouvelles missions spatiales propices à soutenir le niveau d'excellence de l'IASB

Il veillera à encourager la publication des résultats de l'équipe dans les supports adéquats et participera à leur diffusion au niveau international et vers le grand public et les médias.

4.2. Domaines de résultats.

5. PROFIL DE COMPETENCES.

5.1. Diplômes et formations requis.

Le candidat devra être porteur du/des diplôme(s) suivant(s):

Les candidats doivent être titulaires d'un diplôme de Docteur en Sciences ou de Docteur en Sciences d'Ingénieur ou de Docteur en sciences agronomiques et ingénierie biologique.

5.2. Compétences techniques (connaissances, spécialisations, expériences, ...).

5.2.1. Compétences, spécialité(s) et expériences exigées auxquelles le candidat doit satisfaire pour être retenu (critères d'admission).

1. Avoir une bonne connaissance générale de la physico-chimie atmosphérique impliquée dans l'aéronomie.
2. Avoir des compétences et/ou une expérience dans au moins deux des quatre aspects des objectifs de fonction mentionnés plus haut
3. Avoir démontré de très bonnes capacités en matière 1) de rédaction d'articles scientifiques, 2) rédaction de propositions de recherche auprès d'instances comme la Politique Scientifique belge et l'ESA, et 3) de communication orale de résultats scientifiques;

Ces compétences seront évaluées sur la base des travaux réalisés (communications et publications) et des projets mis en œuvre par le candidat.

5.2.2. Expériences, connaissances et aptitudes supplémentaires souhaitées qui constitueront des atouts (critères de classement supplémentaires).

- Avoir démontré de très bonnes compétences de gestion de groupe et de projets;
- avoir de l'expérience dans l'encadrement d'autres scientifiques et ingénieurs;

5.2.3. Atouts supplémentaires.

Une bonne connaissance de l'anglais (écrit et parlé) est un atout important.

Une connaissance minimale de l'autre langue nationale que celle correspondant au rôle linguistique auquel le candidat sera assigné sera considéré comme un atout supplémentaire.

5.3. Compétences génériques (compétences comportementales, aptitudes, ...).

1°. Gestion de l'information :

- Innover
- Démontrer un intérêt pour la dissémination des résultats et leur vulgarisation.

2°. Gestion des tâches :

- décider et se montrer responsable pour les décisions prises

De functie vereist daarom veelzijdigheid in de beheersing van algemene technieken die voor metingen nabij de horizon worden gebruikt, evenals specialisatie in simulatoren van missies en in de ontwikkeling van signaalverwerkingsalgoritmen.

4. INHOUD VAN DE FUNCTIE.

4.1. Doelstellingen van de functie ten aanzien van de opdrachten van de instelling.

De werknemer zal op zijn minst zorgen voor :

- een rol als wetenschappelijk coördinator van het ALTIUS-missieteam om een synthese van de verschillende gebruikte algoritmen en van de missiescenario's uit te voeren
- een rol van verdieping van een of meer niveau 1- en/of niveau 2-algoritmen voor dezelfde missie
- een representatieve rol van het BIRA voor ALTIUS ten opzichte van BELSPO, ESA en het bedrijfsleven
- actieve en gezamenlijke deelname aan de signaalverwerking van andere missies met een waarnemingsgeometrie aan de horizon.
- een taak om nieuwe meettechnieken te onderzoeken en, indien van toepassing, voorstellen in te dienen voor instrumenten of ruimtemissies in het domein van de aeronomie.
- een reflectie en een strategie op lange termijn om de in ALTIUS en PICASSO ontwikkelde expertises te bestendigen
- een zoektocht naar internationale samenwerking met het oog op nieuwe ruimtemissies ter ondersteuning van het topniveau van het BIRA

Hij zal de publicatie van de resultaten van het team in de passende media aanmoedigen en zal deelnemen aan de verspreiding ervan op internationaal niveau en onder het grote publiek en de media.

4.2. Resultaatgebieden.

5. COMPETENTIEPROFIEL.

5.1. Vereiste diploma's en opleidingen.

De kandidaat dient houder te zijn van volgend(e) diploma(s):

Kandidaten dienen houder te zijn van een diploma van Doctor in de Wetenschappen of van Doctor in de Ingenieurswetenschappen, of van Doctor in de toegepaste biologische wetenschappen of bio-ingenieurswetenschappen.

5.2. Technische competenties (kennis, specialisaties, ervaring(en), ...).

5.2.1. Vereiste competenties, specialiteit(en) en ervaring(en) waaraan de kandidaten dienen te voldoen om weerhouden te worden (toelatingscriteria).

1. Een goede algemene kennis van de atmosferische physico-chemie hebben die relevant is in aeronomie.
2. Over vaardigheden en/of ervaring beschikken in tenminste twee van de vier aspecten van de bovengenoemde functiedoelstellingen
3. Een hoog competentieniveau kunnen aantonen op het gebied van: 1) het schrijven van wetenschappelijke artikels, 2) het opstellen van onderzoeksvoorstellen bij instanties zoals het Belgisch Wetenschapsbeleid en ESA, en 3) de mondelinge voordracht van wetenschappelijke resultaten;

Deze competenties zullen geëvalueerd worden o.b.v. gerealiseerd werk (voordrachten en publicaties) en projecten gerealiseerd door de kandidaat.

5.2.2. Bijkomende gewenste ervaring(en), kennis en bekwaamheden die tot aanbeveling strekken (bijkomende rangschikkingscriteria).

- Aantoonbare sterke groeps- en projectmanagementvaardigheden hebben
- Ervaring hebben in het begeleiden van andere wetenschappers en ingenieurs

5.2.3. Bijkomende troeven.

Een goede kennis van het Engels (geschreven en gesproken) is een belangrijke troef.

Een bijkomende troef is een minimale kennis van de andere officiële taal dan die waarin de kandidaat aangesteld zal worden.

5.3. Generieke competenties (gedragscompetenties, vaardigheden, ...).

1°. Omgaan met informatie :

- Vernieuwen
- Geïnteresseerd zijn in de verspreiding van resultaten en hun vulgarisering.

2°. Omgaan met taken:

- beslissen en verantwoordelijkheid nemen voor genomen beslissingen

- s'impliquer dans les tâches de gestion (financière, administrative et de rapportage)
 - contribuer au développement de stratégie scientifiques et développer une vision à long terme.
- 3°. Gestion des relations :
- travailler en équipe (compétence clé) et partager son expertise avec ses collègues
 - agir de manière orienté service (compétence clé) ; être à l'écoute des demandes des collègues, des partenaires de projet et des utilisateurs éventuels des résultats.
 - conseiller
 - avoir une attitude proactive en ce qui concerne les collaborations internes et externes.
- 4°. Fonctionnement personnel :
- faire preuve de fiabilité (compétence clé).
 - atteindre des objectifs (compétence clé) ; avoir une capacité d'agir ou de réagir rapidement lorsque la situation l'exige (par exemple en cas d'échéances rapprochées pour une proposition ou une conférence).
 - faire preuve d'engagement
 - orientation service;
 - s'auto développer (compétence clé) ; prise d'initiative en vue d'étendre ses connaissances, de suivre l'évolution du domaine, et bonnes connaissances de ses propres compétences (forces et faiblesses).
 - pouvoir travailler de façon autonome et animer une équipe scientifique pluridisciplinaire.
 - pouvoir contribuer à la recherche et l'obtention de contrats de recherche pour l'équipe.
- 5.4. Exigences à remplir pour un recrutement dans la classe SW2.
- Disposer d'une expérience scientifique d'au moins 4 ans valorisable au titre d'ancienneté scientifique au sens du statut (art. 7, § 2 - 3, de l'arrêté royal du 25 février 2008 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux).
 - Être porteur d'un diplôme de docteur obtenu à la suite de la défense publique d'une dissertation en rapport avec la fonction à exercer.
6. CONDITIONS DE TRAVAIL.
- 6.1. Rémunération - carrière.
- Le candidat choisi sera engagé comme Chef de travaux (classe SW2) avec l'échelle de traitement correspondante, donc l'échelle SW21.
- Rémunération minimum (montants bruts, à l'index actuel, allocations réglementaires non comprises):
- SW21 (4 ans d'ancienneté): 59.751,12 € par an (4.979,26 € par mois)
- La période d'essai a une durée normale de un an .
- 6.2. Autres avantages.
- Possibilité de bénéficier d'une allocation de bilinguisme fr-nl
 - Assurance hospitalisation avantageuse
 - Gratuité des transports en commun pour le trajet domicile-lieu de travail
 - Avantages et offres intéressantes grâce à la carte Fed+
 - Possibilité de recevoir une prime pour les déplacements en vélo
 - Divers avantages sociaux
 - Garderie d'enfants durant les vacances scolaires d'été
 - Horaire flexible dans la prestation des 38h par semaine
7. CONDITIONS DE PARTICIPATION ET D'ADMISSIBILITE.
- 7.1. Le candidat choisi doit remplir, à la date de l'entrée en service, les conditions suivante
- être Belge ou citoyen d'un Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse;
 - jouir des droits civils et politiques;
 - avoir satisfait aux lois sur la milice;
 - être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction sollicitée.
- 7.2. Au plus tard le dernier jour du délai fixé pour l'introduction des candidatures, les conditions suivantes doivent être remplies:
- être porteur du/des diplôme(s) requi(s) (voir le point 5.1 ci-dessus);
 - réunir les compétences techniques requises (voir le point 5.2.1 ci-dessus) et en faire preuve.
 - réunir les compétences génériques requises (voir le point 5.3. ci-dessus).

- impliqués dans les tâches de gestion (financière, administrative et de rapportage)
 - participer au développement d'une stratégie scientifique et développer une vision à long terme.
- 3°. Omgaan met relaties:
- in team werken (sleutelcompetentie) en expertise delen met collega's.
 - servicegericht handelen (sleutelcompetentie); luisteren naar behoeften van team, partners en mogelijke gebruikers van de dienst
- adviseren
 - proactieve attitude hebben wat betreft interne en externe samenwerkingen
- 4°. Persoonlijk functioneren :
- betrouwbaarheid tonen (sleutelcompetentie).
 - objectieven behalen (sleutelcompetentie); in staat zijn snel te handelen of te reageren wanneer de situatie dat vereist, bijvoorbeeld in het geval van snel opeenvolgende deadlines voor een voorstel of een conferentie.
 - Inzet tonen
 - resultaatgerichtheid tonen;
 - zichzelf ontwikkelen (sleutelcompetentie); initiatief nemen om kennis te verwerven, de evoluties opvolgen, zelfkennis hebben over eigen competenties (sterktes en zwaktes).
 - in staat zijn om zelfstandig te werken en een multidisciplinair wetenschappelijk team te leiden.
 - een rol kunnen spelen in het zoeken en bekomen van onderzoeksprojecten voor het team.
- 5.4. Vereisten waaraan moet worden voldaan voor een werving in de klasse SW2.
- Minstens 4 jaar wetenschappelijke ervaring bezitten die als wetenschappelijke anciënniteit kan worden gevaloriseerd in de zin van het statuut (art. 7, § 2 - 3, van het koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen).
 - Houder zijn van een diploma van doctor behaald na verdediging in het openbaar van een verhandeling die verband houdt met de uit te oefenen functie.
6. ARBEIDSVOORWAARDEN.
- 6.1. Bezoldiging - loopbaan.
- De gekozen kandidaat wordt aangeworven als Werkleider (classe SW2) met de daaraan verbonden weddenschaal SW21.
- Minimumbezoldiging (brutobedragen aangepast aan de huidige index, reglementaire toelagen niet inbegrepen):
- SW21 (4 jaar anciënniteit): 59.751,12 € per jaar (4.979,26 € per maand)
- De normale tijdsduur van de proefperiode bedraagt één jaar.
- 6.2. Andere voordelen.
- Mogelijkheid tot het verwerven van een tweetaligheidspremie fr-nl
 - Voordelige hospitalatieverzekering
 - Gratis woon-werkverkeer met het openbaar vervoer
 - Voordelen en interessante aanbiedingen via de FED+kaart
 - Mogelijkheid voor een fietsvergoeding
 - Allerlei sociale voordelen
 - Kinderopvang tijdens de zomerschoolvakantie
 - Glijdende werkuren in een 38-uren week
7. TOELAATBAARHEIDS- EN DEELNEMINGSVOORWAARDEN.
- 7.1. De gekozen kandidaat moet op de datum van zijn indiensttelling volgende voorwaarden vervullen:
- Belg zijn of burger van een staat die deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Confederatie;
 - aan de dienstplichtwetten voldaan hebben;
 - een gedrag hebben dat beantwoordt aan de eisen van het gesolliciteerd ambt.
- 7.2. Uiterlijk op de dag waarop de termijn eindigt voor het indienen der candidaturen, moeten volgende voorwaarden vervuld zijn:
- houder zijn van het/de vereiste diploma(s) (zie punt 5.1 hierboven);
 - voldoen aan de vereiste technische bekwaamheden (zie punt 5.2.1 hierboven) en deze bewijzen.
 - voldoen aan de vereiste generieke competenties (zie punt 5.3. hierboven).

- répondre aux exigences générales requises (voir point 5.4 ci-dessus)

7.3. Dans les deux cas ci-après, la participation à la procédure de sélection n'est possible que sous les réserves suivantes.

7.3.1. Le diplôme requis a été obtenu dans un pays autre que la Belgique.

Dans ce cas, le président du jury examinera préalablement si le diplôme présenté par le candidat est admissible en application des dispositions des directives 89/48/CEE ou 92/51/CEE du Conseil des Communautés européennes.

C'est pourquoi le candidat concerné doit ajouter à sa candidature, en plus d'une copie du diplôme présenté, les renseignements et les documents requis suivants en vue de l'examen précité :

- une traduction du diplôme si celui-ci n'a pas été établi en français, néerlandais, allemand ou en anglais (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais);
- une attestation par laquelle l'institution d'enseignement, qui a décerné le diplôme, fournit les renseignements suivants (pour autant que ces renseignements ne figurent pas dans le diplôme en question):

1. le nombre d'années d'études à accomplir normalement en vue de l'obtention du diplôme;

2. la rédaction d'un mémoire, était-elle requise pour l'obtention du diplôme ?

3. les connaissances et qualifications acquises, sur base desquelles ledit diplôme a été décerné;

- une traduction de cette attestation si celle-ci n'a pas été établie en français, néerlandais, allemand ou en anglais (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais).

7.3.2. Le diplôme requis a été obtenu dans une autre langue que le français ou le néerlandais.

- Le rôle linguistique auquel le candidat doit être affecté en application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative est en principe déterminé sur la base de la langue véhiculaire des études faites pour l'obtention du diplôme requis.

- Dès lors, si le diplôme de docteur obtenu après la défense publique d'une dissertation est requis (ou si le candidat présente un tel diplôme pour remplir les conditions de diplôme), le rôle linguistique est déterminé sur la base de la langue véhiculaire du cycle d'études dont le diplôme de fin d'études universitaires a donné accès au doctorat.

- Pour cette raison, le candidat ayant fait ses études dans une autre langue que le français ou le néerlandais doit avoir obtenu le certificat de connaissances linguistiques délivré par le SELOR, le Bureau de Sélection de l'Administration fédérale, Boulevard Simon Bolivar 30, 1000 Bruxelles (Tél: +32-(0)800 505 54; e-mail: linguistique@selor.be), certificat prouvant que le candidat a réussi l'examen linguistique se substituant au diplôme exigé en vue de la détermination du régime linguistique :

- test linguistique français – article 7, pour une fonction de niveau 1/A, si le candidat souhaite être affecté au rôle linguistique français;

7.3.3 Si vous êtes déjà contractuel ou statutaire dans la fonction publique

Dès son premier recrutement comme statutaire ou premier engagement comme contractuel dans la fonction publique, chaque agent est inscrit, de façon immuable, sur un rôle linguistique, le rôle français ou le rôle néerlandais. Le passage d'un rôle à l'autre est interdit, sauf en cas d'erreur manifeste lors de l'affectation.

Le fait de disposer d'un certificat de connaissance linguistique permettant de se substituer au diplôme exigé en vue de la détermination du régime linguistique ne permet pas de changer de rôle linguistique dans ce cas.

8. RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES.

Plus d'informations sur le contenu de cet emploi peuvent être obtenues auprès de Dr. Didier Fussen (Email: didier.fussen@aeronomie.be).

9. PROCEDURE DE SELECTION.

- Parmi les candidatures recevables, le jury de l'établissement scientifique détermine les candidats qu'il estime être les plus aptes à exercer la fonction à pourvoir (5 candidats au maximum peuvent ainsi être sélectionnés).

- beantwoorden aan de vereiste algemene competenties (zie punt 5.4 hierboven)

7.3. In de beide hierna vermelde gevallen geldt volgend voorbehoud voor deelname aan de selectieprocedure.

7.3.1. Het vereiste diploma werd behaald in een ander land dan België.

In dit geval zal de voorzitter van de jury van de wetenschappelijke instelling vooraf nagaan of het door de kandidaat voorgelegde diploma kan worden aanvaard bij toepassing van de bepalingen van de richtlijnen 89/48/EEG of 92/51/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen.

Daarom dient de betrokken kandidaat aan zijn kandidatuur, behalve een kopie van het voorgelegde diploma, volgende bescheiden en inlichtingen toe te voegen, nodig voor bedoeld onderzoek:

- een vertaling van het diploma indien dit niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits of Engels (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol);
- een verklaring waarmee de onderwijsinstelling, die het diploma heeft uitgereikt, volgende inlichtingen verstrekt (voor zover deze inlichtingen niet voorkomen in het diploma zelf):

1. het aantal studiejaren dat normalerwijze vereist is voor het behalen van het diploma;

2. moest een verhandeling worden ingediend voor het behalen van het diploma ?

3. de verworven kennis en bekwaamheden die aan de basis liggen van het uitreiken van bedoeld diploma;

- een vertaling van deze verklaring indien deze niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits of Engels (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol).

7.3.2. Het vereiste diploma werd behaald in een andere taal dan het Nederlands of het Frans.

- De taal waarin de studies werden gedaan, die hebben geleid tot het behalen van het vereiste diploma, bepaalt in principe de taalrol waarbij de kandidaat moet worden ingedeeld bij toepassing van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

- Wanneer een diploma van doctor vereist is, dat werd behaald na verdediging in het openbaar van een proefschrift (of wanneer de kandidaat een dergelijk diploma voorlegt om aan de diplomaver-eisten te voldoen), wordt de taalrol dan ook bepaald door de taal waarin de studiecycclus werd gevolgd die heeft geleid tot het universitair eindexamen dat toegang gaf tot het doctoraat.

- In de gevallen waarin deze studies werden gedaan in een andere taal dan het Nederlands of het Frans, dient de betrokken kandidaat daarom in het bezit te zijn van een bewijs van taalkennis, afgeleverd door SELOR, het Selectiebureau van de Federale Overheid, Simon Bolivarlaan 30, 1000 Brussel (Tel.: +32-(0)800 505 54; e-mail: taal@selor.be). Uit dit bewijs moet blijken dat de betrokkene geslaagd is in het taalexamen dat met betrekking tot het vaststellen van het taalregime in de plaats komt van het opgelegde diploma:

- taalttest Nederlands – artikel 7, voor een functie van niveau 1/A, indien de kandidaat wenst te worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol;

7.3.3 Als je al contractueel of statutair bent in het openbaar ambt

Bij zijn eerste aanwerving als statutair of bij zijn eerste indienstreming als contractueel in het openbaar ambt, wordt ieder personeelslid op een taalrol ingeschreven, te weten de Nederlandse of de Franse taalrol, wat onveranderlijk blijft. De overgang van de ene rol naar de andere is verboden, behoudens klaarblijkelijke vergissing bij de indeling.

Van taalrol veranderen is niet mogelijk met een taalcertificaat dat het vereiste diploma kan vervangen dat de taalrol vastlegt.

8. BIJKOMENDE INLICHTINGEN.

Meer informatie over de inhoud van deze betrekking kan worden bekomen bij Dr. Didier Fussen (Email: didier.fussen@aeronomie.be).

9. SELECTIEPROCEDURE.

- De jury van de wetenschappelijke instelling bepaalt wie van de kandidaten, die een ontvankelijke kandidatuur hebben ingediend, het meest geschikt worden geacht voor de betrekking (maximum 5 kandidaten kunnen aldus worden geselecteerd).

- S'il l'estime nécessaire, le jury peut inviter les candidats à présenter toute épreuve complémentaire qu'il détermine en vue d'apprécier leurs aptitudes à exercer la fonction à pourvoir.
- Les candidats, ainsi retenus, sont ensuite invités à comparaître devant le jury pour une audition en vue de la fixation du classement des candidats.

- Ce classement ne deviendra définitif qu'après avoir été notifié aux candidats concernés et qu'ils aient eu la possibilité de porter plainte par rapport au classement, ainsi que de demander d'être entendus par le jury.

10. PROCEDURE D'INTRODUCTION DES CANDIDATURES.

10.1. Les candidatures doivent être introduites dans les 30 jours calendrier qui suivent la date de parution de cette vacance d'emploi au *Moniteur belge*.

Elles doivent être introduites par lettre recommandée adressée au Service d'encadrement Personnel & Organisation, cellule "recrutements et sélections" du SPP Politique Scientifique, boulevard Simon Bolivar 30 bte 7, 1000 Bruxelles.

10.2. Le candidat doit indiquer explicitement dans sa candidature:

- l'emploi sollicité;
- l'adresse de correspondance; chaque modification de cette adresse doit être communiquée sans retard.

10.3. Documents à joindre à la candidature:

- un curriculum vitae complet et sincère;
- si le candidat a déjà effectué des activités scientifiques: des attestations justifiant celles-ci (attestations délivrées par les employeurs, autorités ayant octroyé des bourses, ...); pour être informé des renseignements à fournir: voir la note relative à l'octroi de l'ancienneté scientifique sur le site web du SPP Politique scientifique (www.belspo.be, rubrique "Offres d'emploi") ou demander la note par mail à l'adresse selections-selecties@belspo.be;

- une copie du/ des diplôme(s) exigé(s);
- le candidat qui, en vue de satisfaire aux conditions de diplôme, présente un diplôme de docteur obtenu après la défense publique d'une dissertation, joindra en outre une copie du diplôme obtenu après avoir complété le cycle d'études universitaires ayant donné accès au doctorat;
- si ces diplômes, ou l'un d'eux, n'ont pas été établis en français, néerlandais, allemand ou en anglais, une traduction du diplôme/des diplômes en question doit également être ajoutée au dossier introduit;
- une liste des travaux scientifiques éventuellement publiés;
- les renseignements et pièces visés ci-dessus sous le point 7.3.1., si le/les diplôme(s) requis, obtenu(s) par le candidat, a/ ont été décerné(s) par un établissement d'enseignement autre qu'un établissement belge;
- le certificat de connaissances linguistiques dont question sous le point 7.3.2., au cas où ce certificat est requis ou que le candidat souhaite que son affectation à un rôle linguistique se fasse sur base de ce certificat.

10.4. Sont non-recevables: les candidatures ne respectant pas la procédure d'introduction ci-dessus.

- Indien de jury het noodzakelijk acht, kan hij de kandidaten vragen om eender welke bijkomende proef af te leggen die de jury bepaalt om hun geschiktheid voor de te begeven functie te beoordelen.

- De kandidaten die aldus in aanmerking worden genomen, zullen vervolgens uitgenodigd worden om voor de jury te verschijnen voor een hoorzitting met het oog op de vaststelling van de rangschikking der kandidaten.

- Deze rangschikking wordt pas definitief nadat ze werd meegedeeld aan de betrokken kandidaten die daarbij de mogelijkheid hebben erover klacht in te dienen en te vragen om door de jury te worden gehoord.

10. SOLLICITATIEPROCEDURE.

10.1. De candidaturen moeten worden ingediend binnen 30 kalenderdagen volgend op de datum van bekendmaking van deze vacature in het *Belgisch Staatsblad*.

Ze moeten worden ingediend bij aangetekende brief gericht aan: Stafdienst Personeel & Organisatie, cel "werving en selecties" van de POD Wetenschapsbeleid, Simon Bolivarlaan 30 bus 7, 1000 Brussel.

10.2. In de kandidatuur dient uitdrukkelijk te worden gepreciseerd:

- de gesolliciteerde betrekking;
- het correspondentieadres; elke wijziging van dit adres dient onmiddellijk te worden meegedeeld.

10.3. Aan de kandidatuur toe te voegen bescheiden:

- een volledig en waarheidsgetrouw curriculum vitae;
- indien reeds wetenschappelijke activiteiten werden verricht: attesten om deze te wettigen (attesten afgeleverd door de werkgevers, de autoriteiten die beurzen toekenden, ...); voor meer informatie betreffende de te verstrekken inlichtingen: zie de nota betreffende de toekenning van de wetenschappelijke anciënniteit die kan worden geraadpleegd op de website van de POD Wetenschapsbeleid (www.belspo.be, rubriek "Vacatureberichten"). De nota kan ook via mail aangevraagd worden op het adres selections-selecties@belspo.be;

- een kopie van het/de vereiste diploma's;
- indien een diploma van doctor, behaald na verdediging in het openbaar van een proefschrift, wordt voorgelegd om te voldoen aan de diplomaveren, dient bovendien een kopie te worden toegevoegd van het diploma dat werd behaald bij het afsluiten van de studiecycclus welke toegang gaf tot het doctoraat;
- indien deze diploma's, of één ervan, werden uitgereikt in een andere taal dan het Nederlands, Frans, Duits of Engels dient daarvan bij het voorgelegde dossier tevens een vertaling te worden toegevoegd;
- een lijst van de eventueel gepubliceerde wetenschappelijke werken;
- de bescheiden en inlichtingen hierboven bedoeld onder punt 7.3.1., indien het/ de vereiste diploma(s), behaald door de kandidaat, werd(en) uitgereikt door een andere dan een Belgische instelling;

- het bewijs van taalkennis bedoeld onder punt 7.3.2., ingeval dit bewijs noodzakelijk is of wanneer de kandidaat wenst dat zijn indeling bij een taalrol gebeurt op basis van dat bewijs.

10.4. Zijn onontvankelijk: de candidaturen die bovenstaande sollicitatieprocedure niet respecteren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C - 2021/41281]

Institut royal d'Aéronomie spatiale de Belgique (IASB). — Vacance d'un emploi de Chef de travaux (classe SW2) de la carrière scientifique. — Vacance numéro HRM S 2708 (Observations dans l'UV-visible" (D31))

Nos descriptions de fonction sont rédigées au masculin uniquement pour des raisons de lisibilité. Toutes les fonctions s'adressent de manière égale aux femmes et aux hommes.

1. POSITIONNEMENT DE LA FONCTION AU SEIN DE L'ETABLISSEMENT.

- Il s'agit d'un emploi d'agent scientifique statutaire à prestations complètes.
- Titre et classe de la carrière scientifique: Chef de travaux (classe SW2).
- Groupe d'activités de la carrière scientifique dont l'emploi fait partie: groupe d'activités I "recherche scientifique et développement expérimental".

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[C - 2021/41281]

Koninklijk Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (BIRA). — Vacature van Werkleider (klasse SW2) van de wetenschappelijke loopbaan. — Vacaturnummer HRM S 2708 (UV-zichtbaar-licht waarnemingen (D31))

Sommige woorden in de functiebeschrijving staan in de mannelijke vorm voor een betere leesbaarheid. De functie is zowel voor vrouwen als voor mannen toegankelijk.

1. POSITIE VAN DE FUNCTIE BINNEN DE INSTELLING.

- Het gaat om een voltijdse betrekking van een statutair wetenschappelijk personeelslid.
- Titel en klasse van de wetenschappelijke loopbaan: Werkleider (klasse SW2).
- Activiteitengroep van de wetenschappelijke loopbaan waartoe de betrekking behoort: activiteitengroep I "wetenschappelijk onderzoek en experimentele ontwikkeling".